RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

| LORCHD Number 殘疾人士院舍牌照事務處檔號 | 當號 D0273 | | |
|--------------------------------|----------|--|--|
| Licence Number 腹昭編號 | L1222 | | |

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities

殘疾人士院舍牌照

| unde 茲證 | rment | ioned residential 述院舍巳根據《 | care home — 殘疾人士院舍條例 | 列》第3部第 | 條獲發牌照- | | | 7. |
|------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------|-------------|
| Parti | culars | of residential ca | | | | | | |
| 100 | 資料 | e (in English) | | | Nama (in Chinasa) | | | |
| (a) | 名稱 | ie (iii Eligiisii) :(英文) | TWGHs Jockey | y Club Kin Lok Home | Name (in Chinese) 名稱(中文) | 東華三院賽馬 | 會健樂之家 | |
| (b) | (i) | Address of hom | ie | | | | | |
| | | STATE OF THE PROPERTY OF THE P | | s Jockey Club Rehabilita 號東華三院賽馬會復愿 | tion Complex, 4 Welfare 手由心 D 麻 1 字牌 | | | |
| | (ii) | Premises where | e home may be oper 處所 | rated 🖃 L | 〈十心 D 圧 1 丁佞 | | | |
| (a) | May | as more particu 其詳情見於圖 | larly shown and des 則第 <u>0273(2)</u> 號 | scribed on Plan Number ,該圖則現存本人處, | | rith and approved by | me. | |
| (c) | | mum number of 可收納的最多/ | | sidential care home is ca | pable of accommodating | | | |
| | | of person/com 院舍牌照人士/ | | hich this licence is issued | l in respect of the above i | residential care home | , | |
| | Nam | e/Company (in | English) | h Group of Hospitals | Name/Com 姓名/公司 | mpany (in Chinese) | 東華三院 | |
| (b) | Add | ress | | | | 石件(中又) | 7117 = 176 | |
| | 地址 | -天· | 上環普仁街 12 號東 | 東華三院黃鳳翎紀念大 | 樓6字樓 | | | |
| | lices | nce is valid fo | or 36 month | 理、管理或以其他方式 hs effective from the | 控制一所屬 date of issue to co | | 類的殘疾人士院包 m1 April 2 | |
| 本牌首尾 | 照由 | [arch 2028 簽發日期起生效 計算在內。 | inclusive. ,有效期為36 | 6個月,由 | 2025年4月1日 | 至 | 2028年3月31日 | <u>dı</u> E |
| This | licenc | ce is issued subje | ct to the following | conditions - | | | | |
| 本牌 | 照附 | 有下列條件- | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| - | | | | | | | | |
| Disa | bilitie | s) Ordinance in t | he event of a breach | n of or a failure to perfor | rs vested in me under S m any of the conditions s 使《殘疾人士院舍條例 | et out in paragraph 6 | above. | |
| | | | | | | | 基从 | |
| | 202 | 5年4日1日 | | | | (公本車 / 始 | 儀休 | 化气) |
| | | 5年4月1日 Note 日期 | | | | (徐慧儀 | vactor of Social W-1 | 代行) |
| | L | ate 日期 | | | | Hong Kong S | ector of Social Wel Special Administrat 別行政區社會福利 | ive Region |
| | | | | -1242.00 | | 日/它付 | 加口以些江首個門 | 自自区 |

WARNING 警告

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。

1.

3.

5.